

Safety Instructions Smoker Grate

ZUT BORNIAK

ul. Aleja Niepodległości 41,
78-449 Borne Sulinowo, Polska

info@borniak.com | www.borniak.com



PL Instrukcje bezpieczeństwa.

Środki ostrożności:

- Podczas użytkowania zachowaj szczególną ostrożność w kontakcie z ostrymi krawędziami.
- Produkt jest narzędziem.
- Nie używaj produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie modyfikuj produktu.
- Nie przeciążaj produktu, doprowadzając do jego zniekształcenia.

Uwaga temperatura:

- Podczas użytkowania produktu jego części mogą nagrzewać się do wysokich temperatur. Istnieje ryzyko oparzeń przy nieostrożnym obchodzeniu się z produktem.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj odpowiednich rękawic ochronnych odpornych na wysokie temperatury zgodnych z DIN EN 407.
- Dzieci i zwierzęta nie powinny zbliżać się do produktu bez nadzoru ponieważ istnieje ryzyko oparzenia.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy odczekać aż produkt całkowicie ostygnie.

Zasady użytkowania:

- Po każdym użyciu dokładnie wyczyść produkt.
- Przechowuj produkt w odpowiednio zabezpieczonym opakowaniu lub w specjalnie wyznaczonym miejscu, aby uniknąć przypadkowego kontaktu z ostrymi końcami.

EN Safety Instructions.

Precautions:

- Exercise special caution when handling sharp edges.
- The product is a tool.
- Do not use the product for purposes other than its intended use.
- The product is intended for household use only.
- Do not modify the product.
- Do not overload the product, as this may cause deformation.

Temperature Warning:

- During use, parts of the product may become

very hot. There is a risk of burns if handled carelessly.

- Do not touch hot surfaces. Use appropriate heat-resistant protective gloves compliant with DIN EN 407.
- Children and animals should not approach the product unsupervised, as there is a risk of burns.
- Before cleaning the product, wait until it has completely cooled down.

Usage Rules:

- Thoroughly clean the product after each use.
- Store the product in a properly secured package or in a designated place to avoid accidental contact with sharp edges.

DE Sicherheitsanweisungen.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Seien Sie besonders vorsichtig im Umgang mit scharfen Kanten.
- Das Produkt ist ein Werkzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Überlasten Sie das Produkt nicht, da es sich sonst verformen kann.

Temperaturwarnung:

- Während der Nutzung können Teile des Produkts sehr heiß werden. Es besteht Verbrennungsgefahr bei unsachgemäßer Handhabung.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie hitzebeständige Schutzhandschuhe gemäß DIN EN 407.
- Kinder und Tiere sollten sich dem Produkt nicht unbeaufsichtigt nähern, da Verbrennungsgefahr besteht.
- Warten Sie vor der Reinigung des Produkts, bis es vollständig abgekühlt ist.

Nutzungsregeln:

- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Benutzung gründlich.
- Bewahren Sie das Produkt in einer sicheren Verpackung oder an einem dafür vorgesehenen Ort auf, um versehentlichen Kontakt mit scharfen Kanten zu vermeiden.

FR Instructions de sécurité.

Précautions:

- Faites particulièrement attention lors de la manipulation des bords tranchants.
- Le produit est un outil.
- N'utilisez pas le produit à des fins autres que celles prévues.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne modifiez pas le produit.
- Ne surchargez pas le produit, car cela pourrait

entraîner sa déformation.

Avertissement température:

- Lors de son utilisation, certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes. Il existe un risque de brûlure en cas de manipulation imprudente.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des gants de protection résistants à la chaleur conformes à la norme DIN EN 407.
- Les enfants et les animaux ne doivent pas s'approcher du produit sans surveillance en raison du risque de brûlure.
- Avant de nettoyer le produit, attendez qu'il ait complètement refroidi.

Règles d'utilisation:

- Nettoyez soigneusement le produit après chaque utilisation.
- Conservez le produit dans un emballage sécurisé ou dans un endroit désigné pour éviter tout contact accidentel avec des bords tranchants.

ES Instrucciones de seguridad.

Precauciones:

- Tenga especial cuidado al manipular bordes afilados.
- El producto es una herramienta.
- No utilice el producto para fines distintos de los previstos.
- Este producto está destinado únicamente al uso doméstico.
- No modifique el producto.
- No sobrecargue el producto, ya que podría deformarse.

Advertencia sobre la temperatura:

- Durante el uso, algunas partes del producto pueden calentarse mucho. Existe riesgo de quemaduras si se maneja de manera imprudente.
- No toque superficies calientes. Utilice guantes de protección resistentes al calor conformes con la norma DIN EN 407.
- Los niños y los animales no deben acercarse al producto sin supervisión debido al riesgo de quemaduras.
- Antes de limpiar el producto, espere a que se enfríe por completo.

Reglas de uso:

- Limpie bien el producto después de cada uso.
- Guarde el producto en un embalaje seguro o en un lugar designado para evitar el contacto accidental con bordes afilados.

IT Istruzioni di sicurezza.

Precauzioni:

- Prestare particolare attenzione quando si maneggiano i bordi affilati.
- Il prodotto è uno strumento.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da

quelli previsti.

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non modificare il prodotto.
- Non sovraccaricare il prodotto, poiché potrebbe deformarsi.

Avvertenza sulla temperatura:

- Durante l'uso, alcune parti del prodotto possono diventare molto calde. C'è il rischio di ustioni se non viene maneggiato con attenzione.
- Non toccare le superfici calde. Usare guanti protettivi resistenti al calore conformi alla norma DIN EN 407.
- I bambini e gli animali non devono avvicinarsi al prodotto senza supervisione a causa del rischio di ustioni.
- Prima di pulire il prodotto, attendere che si raffreddi completamente.

Regole di utilizzo:

- Pulire accuratamente il prodotto dopo ogni utilizzo.
- Conservare il prodotto in un imballaggio sicuro o in un luogo designato per evitare il contatto accidentale con i bordi affilati.

NL Veiligheidsinstructies.

Voorzorgsmaatregelen:

- Wees extra voorzichtig bij het hanteren van scherpe randen.
- Het product is een gereedschap.
- Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Wijzig het product niet.
- Overbelast het product niet, omdat dit vervorming kan veroorzaken.

Temperatuurwaarschuwing:

- Tijdens gebruik kunnen delen van het product zeer heet worden. Er bestaat een risico op brandwonden bij onvoorzichtige omgang.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik hittebestendige beschermende handschoenen die voldoen aan DIN EN 407.
- Kinderen en dieren mogen het product niet onbeheerd benaderen vanwege het risico op brandwonden.
- Wacht met schoonmaken van het product totdat het volledig is afgekoeld.

Gebruiksregels:

- Reinig het product grondig na elk gebruik.
- Bewaar het product in een goed beveiligde verpakking of op een daarvoor bestemde plaats om onbedoeld contact met scherpe randen te voorkomen.

PT Instruções de segurança.

Precauções:

- Tenha um cuidado especial ao manusear bordas afiadas.
- O produto é uma ferramenta.
- Não utilize o produto para finalidades diferentes das indicadas.
- O produto é destinado exclusivamente ao uso doméstico.
- Não modifique o produto.
- Não sobrecarregue o produto, pois isso pode causar deformação.

Aviso de temperatura:

- Durante o uso, algumas partes do produto podem aquecer muito. Existe risco de queimaduras se manuseado de maneira descuidada.
- Não toque em superfícies quentes. Use luvas de proteção resistentes ao calor conforme a norma DIN EN 407.
- Crianças e animais não devem se aproximar do produto sem supervisão devido ao risco de queimaduras.
- Antes de limpar o produto, aguarde até que ele esfrie completamente.

Regras de uso:

- Limpe bem o produto após cada uso.
- Armazene o produto em uma embalagem segura ou em um local designado para evitar contato acidental com bordas afiadas.

RO Instrucțiuni de siguranță.

Măsuri de precauție:

- Acordați o atenție deosebită atunci când manipulați marginile ascuțite.
- Acest produs este o unealtă.
- Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Produsul este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu modificați produsul.
- Nu supraîncărcați produsul, deoarece acesta s-ar putea deforma.

Avertizare privind temperatura:

- În timpul utilizării, anumite părți ale produsului pot deveni foarte fierbinți. Există riscul de arsuri dacă nu este manipulat cu grijă.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți. Folosiți mănuși de protecție rezistente la căldură, conforme cu standardul DIN EN 407.
- Copiii și animalele nu trebuie să se apropie de produs nesupravegheați, deoarece există risc de arsuri.
- Înainte de a curăța produsul, așteptați până se răcește complet.

Reguli de utilizare:

- Curățați produsul temeinic după fiecare utilizare.
- Depozitați produsul într-un ambalaj sigur sau într-un loc special desemnat pentru a evita contactul accidental cu marginile ascuțite.

CZ Bezpečnostní pokyny.

Opatření:

- Při manipulaci s ostrými hranami buďte obzvláště opatrní.
- Produkt je nástroj.
- Nepoužívejte produkt k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Produkt je určen výhradně pro domácí použití.
- Neměňte produkt.
- Nepřetěžujte produkt, aby nedošlo k jeho deformaci.

Varování – teplota:

- Během používání se mohou některé části produktu zahřát na vysoké teploty. Při neopatrném zacházení hrozí riziko popálení.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte ochranné rukavice odolné vůči vysokým teplotám dle normy DIN EN 407.
- Děti a zvířata by se k produktu neměly přibližovat bez dozoru, protože hrozí nebezpečí popálení.
- Před čištěním produktu počkejte, dokud úplně nevychladne.

Pravidla používání:

- Po každém použití produkt důkladně vyčistěte.
- Skladujte produkt v bezpečném obalu nebo na určeném místě, aby se zabránilo náhodnému kontaktu s ostrými hranami.

HU Biztonsági utasítások.

Óvintézkedések:

- Használat közben különös óvatossággal kezelje az éles éleket.
- A termék egy eszköz.
- Ne használja a terméket más célra, mint amire tervezték.
- A termék kizárólag háztartási használatra készült.
- Ne módosítsa a terméket.
- Ne terhelje túl a terméket, mivel ez deformációt okozhat.

Hőmérsékleti figyelmeztetés:

- Használat közben a termék egyes részei rendkívül felforrósodhatnak. Óvatlan kezelés esetén égési sérülés veszélye áll fenn.
- Ne érintse meg a forró felületeket. Használjon DIN EN 407 szabványnak megfelelő hőálló védőkesztyűt.
- Gyermekek és állatok ne közelítsenek a termékhez felügyelet nélkül, mivel fennáll az égési sérülés veszélye.
- A termék tisztítása előtt várja meg, amíg teljesen lehűl.

Használati szabályok:

- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a terméket.
- Tárolja a terméket biztonságosan lezárt csomagolásban vagy egy erre kijelölt helyen, hogy

elkerülje a véletlen érintkezést az éles éllel.

BG Инструкции за безопасност.

Предпазни мерки:

- Бъдете особено внимателни при работа с остри ръбове.
- Продуктът е инструмент.
- Не използвайте продукта за цели, различни от предвидените.
- Продуктът е предназначен само за домашна употреба.
- Не модифицирайте продукта.
- Не претоварвайте продукта, тъй като това може да доведе до неговата деформация.

Предупреждение за температура:

- По време на употреба някои части на продукта могат да се нагреят до високи температури. Съществува риск от изгаряния при небрежно боравене.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте защитни ръкавици, устойчиви на високи температури, съгласно стандарт DIN EN 407.
- Децата и животните не трябва да се доближават до продукта без надзор, тъй като съществува риск от изгаряне.
- Изчакайте продуктът напълно да се охлади, преди да го почистите.

Правила за употреба:

- Почиствайте продукта старателно след всяка употреба.
- Съхранявайте продукта в безопасна опаковка или на специално определено място, за да избегнете случайни наранявания от остри ръбове.

SE Säkerhetsinstruktioner.

Försiktighetsåtgärder:

- Var extra försiktig vid hantering av vassa kanter.
- Produkten är ett verktyg.
- Använd inte produkten för andra ändamål än avsett.
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Modifiera inte produkten.
- Överbelasta inte produkten, eftersom den kan deformeras.

Temperaturvarning:

- Under användning kan vissa delar av produkten bli mycket varma. Risk för brännskador vid oförsiktig hantering.
- Rör inte heta ytor. Använd värmebeständiga skyddshandskar som överensstämmer med DIN EN 407.
- Barn och djur får inte närma sig produkten utan tillsyn, eftersom det finns risk för brännskador.
- Vänta tills produkten har svalnat helt innan rengöring.

Användningsregler:

- Rengör produkten noggrant efter varje användning.
- Förvara produkten i en säker förpackning eller på en angiven plats för att undvika oavsiktlig kontakt med vassa kanter.

GR Οδηγίες ασφαλείας.

Προφυλάξεις:

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε αιχμηρές άκρες.
- Το προϊόν είναι εργαλείο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση.

Προειδοποίηση θερμοκρασίας:

- Κατά τη χρήση, ορισμένα μέρη του προϊόντος μπορεί να θερμανθούν σε υψηλές θερμοκρασίες. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων αν δεν χρησιμοποιηθεί με προσοχή.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 407.
- Τα παιδιά και τα ζώα δεν πρέπει να πλησιάζουν το προϊόν χωρίς επιτήρηση λόγω κινδύνου εγκαύματος.
- Περιμένετε να κρυώσει εντελώς το προϊόν πριν από τον καθαρισμό.

Κανόνες χρήσης:

- Καθαρίστε το προϊόν προσεκτικά μετά από κάθε χρήση.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ασφαλή συσκευασία ή σε προκαθορισμένο χώρο για να αποφύγετε τυχαία επαφή με αιχμηρές άκρες.

FI Turvallisuusohjeet.

Varotoimet:

- Ole erityisen varovainen käsitellessäsi teräviä reunoja.
- Tuote on työkalu.
- Älä käytä tuotetta muuhun kuin sen suunniteltuun tarkoitukseen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Älä muokkaa tuotetta.
- Älä ylikuormita tuotetta, sillä se voi muuttaa muotoaan.

Lämpövaroitus:

- Käytön aikana tuotteen osat voivat kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Huolimattomasti käsiteltyinä on palovamman riski.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä kuumuudenkestäviä suojakäsineitä, jotka täyttävät DIN EN 407 -standardin vaatimukset.

- Lapset ja eläimet eivät saa lähestyä tuotetta ilman valvontaa, koska palovammariski on ole-massa.
- Ennen tuotteen puhdistamista odota, että se on täysin jäähtynyt.

Käyttöohjeet:

- Puhdista tuote huolellisesti jokaisen käytön jälkeen.
- Säilytä tuote turvallisesti suljetussa pakkauksessa tai sille varatussa paikassa, jotta vältetään vahingossa tapahtuva kosketus teräviin reunoihin.

DK Sikkerhedsinstruktioner.

Forholdsregler:

- Vær særlig forsigtig ved håndtering af skarpe kanter.
- Produktet er et værktøj.
- Brug ikke produktet til andre formål end dets til-sigtede anvendelse.
- Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug.
- Modificér ikke produktet.
- Overbelast ikke produktet, da det kan deformeres.

Temperaturadvarsel:

- Under brug kan dele af produktet blive meget varme. Der er risiko for forbrændinger ved ufor-sigtig håndtering.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug varmebe-standige beskyttelseshandsker, der opfylder DIN EN 407-standarden.
- Børn og dyr bør ikke nærme sig produktet uden opsyn på grund af risiko for forbrændinger.
- Før rengøring af produktet skal du vente, indtil det er helt afkølet.

Brugsregler:

- Rengør produktet grundigt efter hver brug.
- Opbevar produktet i en sikker emballage eller på et udpeget sted for at undgå utilsigtet kontakt med skarpe kanter.

NO Sikkerhetsinstruksjoner.

Forholdsregler:

- Vær ekstra forsiktig ved håndtering av skarpe kanter.
- Produktet er et verktøy.
- Ikke bruk produktet til andre formål enn det som er tiltenkt.
- Produktet er kun beregnet for husholdningsbruk.
- Ikke modifier produktet.
- Ikke overbelast produktet, da det kan deformeres.

Temperaturadvarsel:

- Under bruk kan deler av produktet bli svært varme. Det er fare for brannskader ved uforsiktig håndtering.
- Ikke berør varme overflater. Bruk varmebe-standige vernehansker som oppfyller DIN EN

407-standarden.

- Barn og dyr skal ikke nærme seg produktet uten tilsyn på grunn av risiko for brannskader.
- Før rengjøring av produktet, vent til det er helt avkjølt.

Bruksregler:

- Rengjør produktet grundig etter hver bruk.
- Oppbevar produktet i en sikker emballasje eller på et dedikert sted for å unngå utilsiktet kontakt med skarpe kanter.

EE Ohutusjuhised.

Ettevaatusabinõud:

- Olge eriti ettevaatlik, kui käsitsete teravaid servi.
- Toode on tööriist.
- Ärge kasutage toodet muuks otstarbeks kui ettenähtud.
- Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Ärge muutke toodet.
- Ärge koormake toodet üle, kuna see võib deformeeruda.

Temperatuurihoiatus:

- Kasutamise ajal võivad mõned toote osad muutuda väga kuumaks. Ebaõige käsitlemise korral on põletusohu.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Kasutage kuumskindlaid kaitsekindaid, mis vastavad standardile DIN EN 407.
- Lapsed ja loomad ei tohiks toodet järelevalveta kasutada, kuna on oht põletusteks.
- Enne toote puhastamist oodake, kuni see on täielikult jahtunud.

Kasutusreeglid:

- Puhastage toodet põhjalikult pärast igat kasutuskorda.
- Hoidke toodet turvalises pakendis või spetsiaalselt määratud kohas, et vältida juhuslikku kokkupuudet teravate servadega.

LT Saugumo instrukcijos.

Atsargumo priemonės:

- Būkite ypač atsargūs dirbdami su aštriais kraštais.
- Produktas yra įrankis.
- Nenaudokite produkto kitais tikslais nei numatyta.
- Produktas skirtas tik buitines reikmėms.
- Nemodifikuokite produkto.
- Neperkraukite produkto, nes tai gali sukelti jo deformaciją.

Temperatūros įspėjimas:

- Naudojimo metu kai kurios produkto dalys gali stipriai įkaisti. Netinkamai elgiantis kyla nudegimų pavojus.
- Nelieskite karštų paviršių. Naudokite karščiui atsparias apsaugines pirštines, atitinkančias DIN EN 407 standartą.

- Vaikai ir gyvūnai neturėtų prieiti prie produkto be priežiūros, nes kyla nudegimų pavojus.
- Prieš valydamis produktą, palaukite, kol jis visiškai atvės.

Naudojimo taisyklės:

- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuvalykite produktą.
- Laikykite produktą saugioje pakuotėje arba specialiai tam skirtoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio kontakto su aštriais kraštais.

SK Bezpečnostné pokyny.

Opatrenia:

- Pri manipulácii s ostrými hranami buďte mimoriadne opatrní.
- Produkt je nástroj.
- Nepoužívajte produkt na iné účely, než na aké je určený.
- Produkt je určený výhradne na domáce použitie.
- Nemodifikujte produkt.
- Nepreťažujte produkt, aby ste zabránili jeho deformácii.

Varovanie – teplota:

- Počas používania sa môžu niektoré časti produktu zahriať na vysoké teploty. Pri neopatrnej manipulácii hrozí riziko popálenia.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Používajte ochranné rukavice odolné voči vysokým teplotám v súlade s normou DIN EN 407.
- Deti a zvieratá by sa nemali bez dozoru približovať k produktu, pretože hrozí riziko popálenia.
- Pred čistením produktu počkajte, kým úplne nevychladne.

Pravidlá používania:

- Po každom použití produkt dôkladne očistite.
- Produkt skladujte v bezpečnom obale alebo na určenom mieste, aby sa predišlo náhodnému kontaktu s ostrými hranami.

SI Varnostna navodila.

Previdnostni ukrepi:

- Bodite posebej previdni pri rokovanju z ostrimi robovi.
- Izdelek je orodje.
- Ne uporabljajte izdelka za druge namene, kot je predvideno.
- Izdelek je namenjen izključno za domačo uporabo.
- Ne spreminjajte izdelka.
- Ne preobremenjujte izdelka, saj lahko pride do njegove deformacije.

Opozorilo – temperatura:

- Med uporabo se lahko deli izdelka zelo segrejejo. Obstaja nevarnost opeklin pri nepredvidnem ravnanju.
- Ne dotikajte se vročih površin. Uporabljajte zaščitne rokavice, odporne na visoke temperature, skladne s standardom DIN EN 407.

- Otroci in živali se ne smejo brez nadzora približati izdelku, saj obstaja nevarnost opeklin.
- Pred čiščenjem izdelka počakajte, da se popolnoma ohladi.

Pravila uporabe:

- Po vsaki uporabi temeljito očistite izdelek.
- Izdelek shranjujte v varni embalaži ali na posebej določenem mestu, da preprečite nenameren stik z ostrimi robovi.